

ПОБЕДА

РУБАНОК
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Р-82/975

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «ПОБЕДА».



ВНИМАНИЕ! Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента ПОБЕДА. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L_{pa} , дБ(А)	88
Средний уровень звуковой мощности, L_{wa} , дБ(А)	101
Коэффициент неопределенности, К, дБ	3
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения a_h , м/с ²	2,5
Коэффициент неопределенности, К, м/с ²	1,5



ВНИМАНИЕ! Инструмент марки Победа™ предназначен только для бытового использования. Избегайте перегрузки двигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту).

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Назначение

Электрический рубанок предназначен для черновой и чистовой обработки поверхностей из древесины различной плотности.

Область применения

Электрический рубанок предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с температурой от -10°C до +40°C, влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	P-82/975
Напряжение сети	220В~50Гц
Потребляемая мощность, Вт	975
Скорость вращения без нагрузки, об/мин	16000
Максимальная ширина строгания, мм	82
Максимальная глубина строгания, мм	2
Вес, кг	2,9

ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

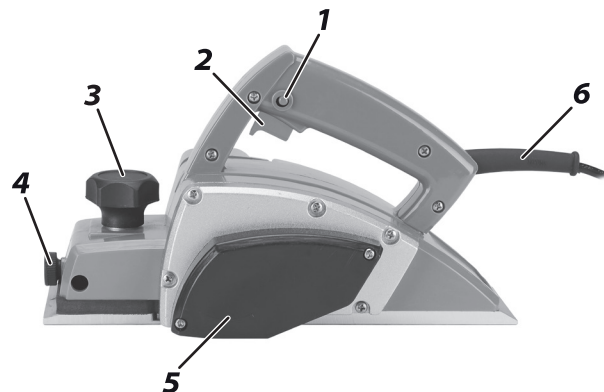


Рис. 1

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Кнопка блокировки включения; | 4. Фиксатор бокового упора; |
| 2. Выключатель; | 5. Крышка приводного ремня; |
| 3. Регулировка глубины строгания; | 6. Муфта сетевого кабеля; |



ВНИМАНИЕ! Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и рабочие ножи на отсутствие видимых механических повреждений. Запрещается эксплуатация изделия с повреждённым сетевым кабелем.

2. Проверьте ножи на точность установки, а также отсутствие люфтов и перекосов. Если нужно, отрегулируйте и закрепите их.

Примечание! Будьте внимательны при обращении с ножами - они остро заточены. Не проверяйте их остроту на себе. При операциях с ножами пользуйтесь перчатками.

3. Не начинайте работу с изделием до полной раскрутки барабана и не опускайте его на опорную поверхность при выключении до полной остановки барабана с лезвиями.

4. При работе крепко удерживайте изделие двумя руками.

5. Не включайте и не эксплуатируйте изделие со снятыми кожухами. Не прикасайтесь к работающим, вращающимся *(в том числе под кожухами, крышками)* частям изделия.

6. Соблюдайте чистоту на рабочем месте. Избегайте попадания металлических предметов под нож рубанка. Проверьте верстак и обрабатываемую деталь на наличие гвоздей, шурупов, болтов, а также песка.

7. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы

Рубанок полностью отрегулирован на заводе. Однако, во избежание порчи заготовки, перед началом использования проверьте правильность установки ножей. Для этого:

а) установите регулятор глубины строгания (3) в положение «0».

б) поверните рубанок подошвой вверх.

в) приложите к подошве изделия ровную жесткую деталь так, чтобы она перекрывала паз барабана в подошве и плотно прижмите ее.

г) заметьте положения лезвий каждого из ножей относительно приложенной детали.

Примечание! Если край лезвия ножа при вращении барабана слегка касается детали - нож установлен правильно.

Примечание! Если нож не касается детали, задевает деталь и/или не дает провернуть барабан, то необходимо отрегулировать положение ножа в соответствии с разделом «техническое обслуживание».

Приготовьтесь к работе

1. Приготовьте заготовку и закрепите ее так, чтобы она не перемещалась при строгании.

2. Приготовьте и оденьте средства индивидуальной защиты (очки, маску, наушники, перчатки).

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Регулировка глубины строгания

В зависимости от вида работы установите регулятором (3) необходимую глубину строгания: максимальная глубина - для черного обдирочного строгания, минимальная - для твердых пород дерева и окончательной обработки.

Включение рубанка

1. Для начала работы нажмите кнопку блокировки (1) и включите рубанок клавишей включения (2).

Примечание! Держите рубанок двумя руками - за рукоятку и барашек регулятора (3). Будьте внимательны - при работе это может привести к сбою настройки глубины строгания.

Примечание! Перед началом работы дождитесь полной раскрутки барабана.

2. Установите рубанок подошвой на заготовку и начните вести по заготовке с постоянной скоростью.

Примечание! Для уменьшения шероховатости снизьте скорость ведения рубанка. Для уменьшения уступов при строгании широких поверхностей уменьшите глубину строгания.



ВНИМАНИЕ! Не прилагайте излишних усилий к изделию. Необходимость увеличения усилия свидетельствует о затуплении ножей. Стругание с большим усилием ведет к перегреву изделия и преждевременному выходу его из строя.

Примечание! При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае нужно снизить нагрузку: уменьшить глубину строгания, усилие нажатия или скорость подачи рубанка.

3. По окончании строгания выключите изделие, отжав кнопку (2).



ВНИМАНИЕ! После выключения рубанка кнопкой (2), барабан с ножами еще некоторое время продолжает вращаться. Не устанавливайте рубанок подошвой на заготовку до полной остановки барабана.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

2. Обеспечьте хорошее освещение и вентиляцию рабочего места - в процессе строгания образуется большое кол-во стружки.

3. Надежно закрепите обрабатываемую заготовку.

4. Перед первым использованием изделия (или после долгого хранения) включите его без нагрузки и дайте поработать 10 - 20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

5. При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны, закрепите его для обеспечения невозможности попадания его под подошву рубанка.

6. Не прилагайте излишних усилий при работе с изделием. Это не ускорит процесс строгания, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

7. Следите за выбросом стружки из рубанка: при строгании с максимальной глубиной выборки, с большим нажимом, а также при строгании сырой древесины возможно засорение отверстия патрубка крупной или сырой стружкой. Во избежание поломок регулярно проверяйте и очищайте отверстие патрубка.

8. Проверяйте состояние сетевого кабеля изделия. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок. Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

9. Регулярно очищайте от грязи и пыли поверхности аппарата и кабелей, вентиляционные отверстия.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ! Перед проведением всех процедур по техническому обслуживанию, убедитесь, что изделие отключено от сети.

Замена ножей (Рис. 2)

Конструкция лезвий (11) предусматривает возможность заточки. При затуплении режущих кромок, лезвия (11) демонтируют, затачивают при помощи специального приспособления, и после юстировки опять монтируют на барабан (12). Далее по тексту используется термин «сменные лезвия».

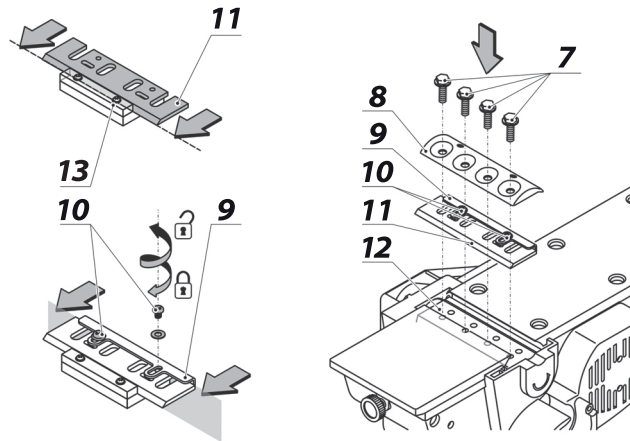


Рис. 2

1. Переверните изделие и открутите болты (7) при помощи ключа.
2. Снимите крышку (8) и лезвие (11) в сборе с регулировочной пластиной (9).
3. Открутите винты (10) и снимите регулировочную пластину (9) с лезвия (11).
4. Очистите все детали при помощи мягкой кисточки.
5. Произведите заточку лезвий (11), как описано ниже.

6. Перед установкой нового (*заточенного*) лезвия (11) необходимо произвести юстировку при помощи шаблона (13).

7. Поместите лезвие (11) на шаблон для юстировки (13).

Примечание! Шаблон (13) отрегулирован на заводе и не нуждается в дополнительной регулировке.

8. Выровняйте режущую кромку лезвия (11) вдоль выступа шаблона (13). Вертикальную часть регулировочной пластины (9) прижмите к вертикальной поверхности шаблона (13) как показано на рисунке 2. Совместите отверстия в регулировочной пластине (9) с отверстиями в лезвии (11), перемещая регулировочную пластину (9) вдоль шаблона (13). Закрутите винты (10). Если, из-за многократных заточек, длины лезвия (11) недостаточно для осуществления юстировки, то оба лезвия (11) подлежат замене.

9. Установите лезвие (11) в сборе с регулировочной пластиной (9) на барабан (12), как показано на рисунке 2.

10. Установите крышку (8) и затяните болты (7) при помощи ключа.

11. Повторите все операции для второго лезвия (23).

Примечание! Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.

Примечание! Необходимо своевременно затачивать затупленные или заменять поврежденные лезвия. Для исключения дисбаланса и вибраций всегда заменяйте (*затачивайте*) оба лезвия одновременно. Используйте лезвия одинакового типа. Запрещается работать электрорубанком только с одним установленным лезвием.

Примечание! Соблюдайте осторожность при замене / заточке лезвий электрорубанка, чтобы не пораниться о режущие кромки. После замены лезвий проверните барабан, чтобы убедиться, что его вращению ничего не препятствует. Также проверьте затяжку болтов (7).

Общее обслуживание

Для обеспечения безопасной и надлежащей работы всегда держите станок и вентиляционные отверстия в чистоте.

Замена угольных щеток

В случае износа угольных щеток электрический рубанок отключается сам и должен отправляться в авторизованный сервисный центр для технического обслуживания.

Замена приводного ремня

Чтобы заменить ремень, ослабьте винт крышки приводного ремня (5). Снимите изношенный приводной ремень. Перед установкой нового приводного ремня тщательно уберите все загрязнения со шкива и ведущего механизма.

Установите новый приводной ремень на верхнюю часть ведущего механизма и, медленно поворачивая его рукой, прижмите к большому шкиву. Убедитесь в том, что приводной ремень проходит точно вдоль продольных канавок ведущего механизма и шкива. Верните крышку ремня на верхнюю часть и затяните ее винтом таким образом, чтобы приводной ремень попал точно в продольные канавки ведущего механизма и шкива.

СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и влажности воздуха не более 80%.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

КОМПЛЕКТАЦИЯ

РУБАНОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ 1 ШТ.

ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ 1 ШТ.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
	Изношены щетки.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочая насадка плохо закреплена.	Закрепите правильно рабочую насадку.
	Неисправны подшипники.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев редуктора.	
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправность обмоток ротора или статора.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистите окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снимите нагрузку
	Неисправен ротор.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания.	Проверьте напряжение в сети.
	Неисправна обмотка ротора или статора	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Слишком длинный удлинительный шнур.	Замените удлинительный шнур на более короткий.

2018 / 10 / 20094317 / 0001

2018 – год производства

10 – месяц производства

20094317 – индекс модели

0001 – индекс товара